

## OBRAZEC ZA ZAHTEVO PO POOBLASTILU/PREKLICU ZA UPORABO SPLETNIH STORITEV ZA SKRBNIKE, POSEBNE SKRBNIKE IN PODPORNE UPRAVITELJE

### Informacijski list o obravnavi osebnih podatkov v skladu s 13. in 14. členom Pravilnika (EU) 2016/679

S tem informacijskim listom Agencija za prihodke (kot imetnik podatkov) razloži, kako so zbrani podatki obravnavani in katere so pravice, priznane zainteresirani osebi v smislu Pravilnika (EU) 2016/679 (v nadaljevanju "Pravilnik") za zaščito osebnih podatkov fizičnih oseb in zakonodajnega odloka št. 196 iz leta 2003, s kasnejšimi spremembami in dopolnili.

#### Namen obravnave

Podatke iz tega obrazca obravnava Agencija za prihodke izrecno - na osnovi ukrepa ravnatelja Agencije za prihodke, ki se nanaša na pooblastilo fizičnim osebam (skrbnikom, podpornim skrbnikom, posebnim upraviteljem, staršem) in zaupanja vredni osebi - za pooblastilo/preklic uporabe spletnih storitev, ki so na razpolago v rezerviranem območju spletnih strani Agencije fizičnim osebam in zaupanja vrednim osebam.  
Podatke v obrazcu za pooblastilo/preklic je treba nujno posredovati, zato da lahko imetnik podatkov lahko pooblasti ali prekliče kvalifikacijo za zahtevano storitev. Opustitev in/ali neresničnost podatkov lahko povzroči upravne sankcije ali v nekaterih primerih kazenske sankcije.

#### Kategorije obravnavanih osebnih podatkov

Sporočeni podatki se nanašajo na kategorijo iz 4. čl., 1. odstavek, številka 1 Pravilnika in je njihovo posredovanje potrebno za zgoraj navedene namene.  
Obravnava bi lahko zajela tudi podatke o zdravstvenem stanju zainteresirane osebe ob spoštovanju določil Pravilnika.

#### Obdobje hranjenja podatkov

Podatki so hranjeni za obdobje, ki je potrebno za doseganje namenov, za katere so bili zbrani in obravnavani v skladu z veljavnimi predpisi oziroma v najkrajšem možnem času za določitev morebitnih sodnih postopkov ali za odgovor na zahteve pravosodnih organov. Podrobneje: sporočeni podatki so hranjeni do konca desetega leta po letu zapadlosti pooblastila ali predložitve zahteve po preklicu.

#### Način obravnave

Obdelava osebnih podatkov poteka tudi z uporabo elektronskih orodij za čas in z logiko, ki je strogo povezana z zgoraj navedenimi nameni in v vsakem primeru na način, ki zagotavlja njihovo varnost in zaupnost, v skladu z zakonskimi določbami, vključno z evropskimi, ki se nanašajo na varstvo osebnih podatkov.  
Upravljaavec izvaja ustrezne ukrepe, s katerimi zagotavlja, da so posredovani podatki obdelani na primeren način in v skladu z nameni, za katere jih upravlja, ter uporablja ustrezne varnostne, organizacijske, tehnične in fizične ukrepe za zaščito podatkov pred spremembo, uničenjem, izgubo, krajo ali nepravilno ali nezakonito uporabo.

#### Kategorije in naslovniki osebnih podatkov

Osebnih podatki niso predmet razširjanja. Po potrebi pa se lahko sporočijo:  
– subjektom, ki jim je treba podatke sporočiti zaradi izpolnjevanja obveznosti, določene z zakonom, uredbo ali zakonodajo Skupnosti ali za izpolnitev naloga sodnega organa;  
– subjektom, ki jih imetnik podatkov določi za odgovorne upravljavce oziroma osebam, pooblaščenim za obdelavo osebnih podatkov, ki delujejo pod neposrednim pooblastilom imetnika podatkov ali odgovornega upravljavca;  
– še morebitnim tretjim osebam, v primerih, ki jih izrecno določa zakon ali tudi če bi bilo sporočanje potrebno za zaščito Imetnika podatkov pred sodiščem v skladu z veljavnimi določbami o varstvu osebnih podatkov.

#### Imetnik podatkov

Imetnik osebnih podatkov je Agencija za prihodke, s sedežem v ul. Giorgione, št. 106, 00147, Rim.

#### Odgovorni upravljaavec obravnave

Agencija za prihodke sodeluje s podjetjem Sogei S.p.a, s sedežem v Rimu, ki je njen tehnološki partner, kateremu je zaupano upravljanje informativnega Davčnega registra, in je zato dobil naziv "Subjekt, odgovorne za obravnavo" v skladu z 28. členom Pravilnika.

#### Odgovorni subjekt za zaščito podatkov

Stik s subjektom, ki je odgovoren za zaščito podatkov pri Agenciji za prihodke je: [entrate.dpo@agenziaentrate.it](mailto:entrate.dpo@agenziaentrate.it).

#### Pravice zainteresirane osebe

Zainteresirana oseba ima pravico kadarkoli pridobiti potrditev o obstoju ali neobstoju njenih podatkov in/ali preveriti njihovo uporabo. Prav tako ima pravico zahtevati z obrazci, ki jih določa zakon, popravek netočnih osebnih podatkov in dopolnitev nepopolnih podatkov. V primerih, ki jih določa Pravilnik, razen v posebnih primerih, ki jih določa zakon za nekatere obravnave, lahko zahteva tudi preklic podatkov, ko potečejo predvideni roki hrambe, ali omejitev obravnave. Nasprotovanje obravnavi podatkov iz razlogov, povezanih z določeno osebno situacijo, je dovoljeno, razen če obstajajo upravičeni razlogi za nadaljevanje obravnave. Natančneje: prošnje, ki se nanašajo na pravice, ki jih zagotavljajo 15. in sledeči členi Pravilnika, lahko predložite preko:

- spletne aplikacije, ki je dostopna v rezerviranem območju spletne strani Agencije za prihodke;
- posebnega obrazca v prostem delu spletnega mesta Agencije za prihodke, ki uporabnika vodi v različnih fazah priprave vloge;
- preko navadne ali priporočene pošte s povratnico na naslov via Giorgione, n. 106, 00147, Roma;
- preko elektronske pošte v posebej dodeljene predale [entrate.updp@agenziaentrate.it](mailto:entrate.updp@agenziaentrate.it) ali [entrate.dpo@agenziaentrate.it](mailto:entrate.dpo@agenziaentrate.it);
- overjene elektronske pošte na naslov [eserciziodiriti@pec.agenziaentrate.it](mailto:eserciziodiriti@pec.agenziaentrate.it).

Če zainteresirana oseba meni, da je obdelava potekala na način, ki ni v skladu s Pravilnikom in z zakonodajnim odlokom št. 196 iz l. 2003, se lahko obrne na poroka za varstvo osebnih podatkov v skladu s 77. čl. 77 tega Pravilnika. Dodatne informacije o vaših pravicah glede varstva osebnih podatkov najdete na spletni strani Poroka za varstvo osebnih podatkov na naslovu [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

#### Spremembe

Imetnik podatkov si pridržuje pravico, da po lastni presoji in kadarkoli spremeni informacije, da bodo ustrezne ali obvezne v skladu s sprotno veljavnimi predpisi, z ustrežno objavo v temu namenjenem delu spletnega mesta [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it).

## OBRAZEC ZA ZAHTEVO PO POOBLASTILU/PREKLICU ZA UPORABO SPLETNIH STORITEV ZA SKRBNIKE, POSEBNE SKRBNIKE IN PODPORNE UPRAVITELJE

### Informacijski list o obravnavi osebnih podatkov v skladu s 13. in 14. členom Pravilnika (EU) 2016/679

S tem informacijskim listom Agencija za prihodke-Terjatve (v nadaljevanju Agt) razloži, kako so zbrani podatki obravnavani in katere so pravice, priznane zainteresirani osebi v smislu Pravilnika (EU) 2016/679 (v nadaljevanju "Pravilnik") za zaščito osebnih podatkov fizičnih oseb in zakonodajnega odloka št. 196 iz leta 2003, s kasnejšimi spremembami in dopolnili.

<b>Namen obravnave</b>	Podatke iz tega obrazca obravnava Agencija za prihodke izrecno - na osnovi ukrepa ravnatelja Agencije za prihodke, v zvezi z uporabo storitev Agt, ki se nanaša na pooblastilo fizičnim osebam in zaupanja vredni osebi - za pooblastilo/preklic uporabe spletnih storitev, ki so na razpolago v rezerviranem območju spletnih strani Agt. Podatke v obrazcu za pooblastilo/preklic je treba nujno posredovati, zato da lahko Agencija za prihodke-Terjatve pooblasti ali prekliče kvalifikacijo za zahtevano storitev. Opustitev in/ali neresničnost podatkov lahko povzroči upravne sankcije ali v nekaterih primerih kazenske sankcije.
<b>Kategorije obravnavanih osebnih podatkov</b>	Sporočeni podatki se nanašajo na kategorijo iz 4. čl., 1. odstavek, številka 1 Pravilnika in je njihovo posredovanje potrebno za zgoraj navedene namene. Obravnava bi lahko zajela tudi podatke o zdravstvenem stanju zainteresirane osebe ob spoštovanju določil 9.člena Pravilnika.
<b>Obdobje hranjenja podatkov</b>	Podatki so hranjeni za obdobje, ki je potrebno za doseganje namenov, za katere so bili zbrani in obravnavani v skladu z veljavnimi predpisi oziroma v najkrajšem možnem času za določitev morebitnih sodnih postopkov ali za odgovor na zahteve pravosodnih organov. Podrobneje: sporočeni podatki so hranjeni do konca desetega leta po letu zapadlosti pooblastila ali predložitve zahteve po preklicu.
<b>Način obravnave</b>	Obdelava osebnih podatkov poteka tudi z uporabo elektronskih orodij za čas in z logiko, ki je strogo povezana z zgoraj navedenimi nameni in v vsakem primeru na način, ki zagotavlja njihovo varnost in zaupnost, v skladu z zakonskimi določbami, vključno z evropskimi, ki se nanašajo na varstvo osebnih podatkov.
<b>Kategorije in naslovniki osebnih podatkov</b>	Osebnih podatki niso predmet razširjanja. Po potrebi pa se lahko sporočijo: – subjektom, ki jim je treba podatke sporočiti zaradi izpolnjevanja obveznosti, določene z zakonom, uredbo ali zakonodajo Skupnosti ali za izpolnitev naloga sodnega organa; – subjektom, ki jih imetnik podatkov določi za odgovorne upravljavce oziroma osebam, pooblaščenim za obdelavo osebnih podatkov, ki delujejo pod neposrednim pooblastilom imetnika podatkov ali odgovornega upravljavca; – še morebitnim tretjim osebam, v primerih, ki jih izrecno določa zakon ali tudi če bi bilo sporočanje potrebno za zaščito imetnika podatkov pred sodiščem v skladu z veljavnimi določbami o varstvu osebnih podatkov.
<b>Imetnik podatkov</b>	Imetnik osebnih podatkov je Agencija za prihodke-Terjatve, s sedežem v ul. Grezar, št. 14, 00142, Rim.
<b>Odgovorni upravljavec obravnave</b>	Agencija za prihodke-Terjatve uporablja podporo Agencije za prihodke za opredeljevanje subjektov, ki zaprosijo za pooblastilo/preklic uporabe spletnih storitev Agencije za prihodke-Terjatve. za to storitev je Agencija za prihodke imenovana kot "Odgovorna za obravnavo" v skladu z 28. členom Pravilnika.
<b>Odgovorni subjekt za zaščito podatkov</b>	Stik s subjektom, ki je odgovoren za zaščito podatkov je: <a href="mailto:dpo@pec.agenziaiscossione.gov.it">dpo@pec.agenziaiscossione.gov.it</a> .
<b>Pravice zainteresirane osebe</b>	Zainteresirana oseba ima pravico kadarkoli pridobiti potrditev o obstoju ali neobstoju njenih podatkov in/ali preveriti njihovo uporabo. Prav tako ima pravico zahtevati z obrazci, ki jih določa zakon, popravek netočnih osebnih podatkov in dopolnitev nepopolnih podatkov. V primerih, ki jih določa Pravilnik, razen v posebnih primerih, ki jih določa zakon za nekatere obravnave, lahko zahteva tudi preklic podatkov, ko potečejo predvideni roki hrambe, ali omejitve obravnave. Nasprotovanje obravnavi podatkov iz razlogov, povezanih z določeno osebno situacijo, je dovoljeno, razen če obstajajo upravičeni razlogi za nadaljevanje obravnave. Za uveljavljanje zgoraj navedenih pravic lahko zavezanec predloži prošnjo, s priloženo kopijo ustreznega, veljavnega osebnega dokumenta, z uporabo kontaktnih podatkov imetnika podatkov (Agencija za prihodke-Terjatve, struktura v podporo odgovornega subjekta za zaščito podatkov) na sledeče načine: – po pošti na naslov: Agenzia delle entrate-Riscossione - Struttura a supporto del Responsabile della protezione dei dati, via G. Grezar, n. 14, 00142, Roma; – telematsko na naslov overovljene elektronske pošte <a href="mailto:protezione.dati@pec.agenziaiscossione.gov.it">protezione.dati@pec.agenziaiscossione.gov.it</a> ; V tem primeru v skladu s 65. členom, 1. odst. črki a) in c-bis) zakonodajnega odloka (Šifra digitalne uprave - CAD), ne bo potrebno priložiti osebnega dokumenta za telematske prošnje, ki so bile podpisane na enega od previdenih načinov v skladu z 20. členom CAD oziroma, ki jih je poslal prosilec ali prijavitelj iz svojega digitalnega bivališča na način, ki ga predvideva zakon. Podatek stika odgovornega subjekta za varstvo podatkov je: <a href="mailto:dpo@pec.agenziaiscossione.gov.it">dpo@pec.agenziaiscossione.gov.it</a> . Natančneje: prošnje, ki obravnavajo pravice, ki jih predvidevajo 15. člen in naslednji Pravilnika in se nanašajo izrecno na opredelitev subjektov, ki so vložili prošnjo za pooblastilo/preklic uporabe spletnih storitev Agencije za prihodke-Terjatve, lahko neposredno predložite preko: – spletne aplikacije, ki je na razpolago ba rezerviranem območju spletnega mesta Agencije za prihodke; – posebnega obrazca v prostem delu spletnega mesta Agencije za prihodke, ki uporabnika vodi v različnih fazah priprave vloge; – preko navadne ali priporočene pošte s povratnico na naslov via Giorgione, n. 106, 00147, Roma; – preko elektronske pošte v posebej dodeljene predale <a href="mailto:entrate.updp@agenziaentrate.it">entrate.updp@agenziaentrate.it</a> ali <a href="mailto:entrate.dpo@agenziaentrate.it">entrate.dpo@agenziaentrate.it</a> ; – overjene elektronske pošte na naslov <a href="mailto:eserciziodiritti@pec.agenziaentrate.it">eserciziodiritti@pec.agenziaentrate.it</a> . Če zainteresirana oseba meni, da je obdelava potekala na način, ki ni v skladu s Pravilnikom in z zakonodajnim odlokom št. 196 iz l. 2003, se lahko obrne na poroka za varstvo osebnih podatkov v skladu s 77. čl. tega Pravilnika. Dodatne informacije o vaših pravicah glede varstva osebnih podatkov najdete na spletni strani Poroka za varstvo osebnih podatkov na naslovu <a href="http://www.garanteprivacy.it">www.garanteprivacy.it</a>

### Spremembe

Imetnik podatkov si pridržuje pravico, da po lastni presoji in kadarkoli spremeni informacije, da bodo ustrezne ali obvezne v skladu s sprotno veljavnimi predpisi, z ustrežno objavo v temu namenjenem delu spletnega mesta [www.agenziaentrateiscossione.gov.it](http://www.agenziaentrateiscossione.gov.it).

## OBRAZEC ZA ZAHTEVO PO POOBLASTILU/PREKLICU ZA UPORABO SPLETNIH STORITEV ZA SKRBNIKE, POSEBNE SKRBNIKE IN PODPORNE UPRAVITELJE

### PODPISANI/A

Priimek	<input type="text"/>	Ime	<input type="text"/>
Rojstni kraj	<input type="text"/>	Pokrajina	<input type="text"/>
Rojstni datum	<input type="text"/>	Davčna številka	<input type="text"/>
Poštna številka	<input type="text"/>	Telefon	<input type="text"/>

### KOT:

- SKRBNIK
- POSEBNI SKRBNIK
- PODPORNI UPRAVITELJ

### PROSIM

– **pooblastilo** za dostop do spletnih storitev, ki so navedene v temu obrazcu priloženih navodilih in so na razpolago na rezerviranem območju spletnega mesta:

- Agencije za prihodke
- Agencije za prihodke - Terjatev

– **preklic** dostopa do spletnih storitev, ki so na razpolago na rezerviranem območju spletnega mesta:

- Agencije za prihodke
- Agencije za prihodke - Terjatev

### G./GA.

Priimek	<input type="text"/>	Ime	<input type="text"/>
Rojstni kraj	<input type="text"/>	Pokrajina	<input type="text"/>
Rojstni datum	<input type="text"/>	Davčna številka	<input type="text"/>

### TRAJANJE POOBLASTILA

(v primeru, da ta del ni bil izpolnjen, pooblastilo zapade 31. decembra v letu, ko je bilo izdano)

Pooblastilo velja do 31.12.  \*

\* Pooblastilo ne sme veljati več kot do 31. decembra drugega leta po letu, ko je bilo izdano

## DOKUMENTI, KI JIH JE TREBA PRILOŽITI

KOPIJA SVOJEGA OSEBNEGA DOKUMENTA  
(v primeru, če je zahteva lastnoročno podpisana in predložena preko overovljene pošte PEC ali preko spletne storitve videoklica)

Osebni dokument

Številka

Izdan od

Zapadlost

DOKUMENTACIJA, KI POTRJUJE FUNKCIJO SKRBNIKA, POSEBNEGA SKRBNIKA ALI PODPORNEGA UPRAVITELJA ZAINTERESIRANE OSEBE

Protokol št.

(ali druga identifikacijska številka ukrepa)

Datum ukrepa

Kraj in datum

Podpis

## POOBLASTILO ZA PREDLOŽITEV OBRAZCA

### PODPISANI/A

Priimek

Ime

### POOBLAŠČAM ZA PREDLOŽITEV TEGA OBRAZCA

G./ Go.

Priimek

Ime

Rojstni kraj

Pokrajina

Rojstni datum

Davčna številka

### PRILOŽITI KOPIJO OSEBNEGA DOKUMENTA POOBLASTITELJA

Osebni dokument

Številka

Izdan od

Zapadlost

Kraj in datum

Podpis